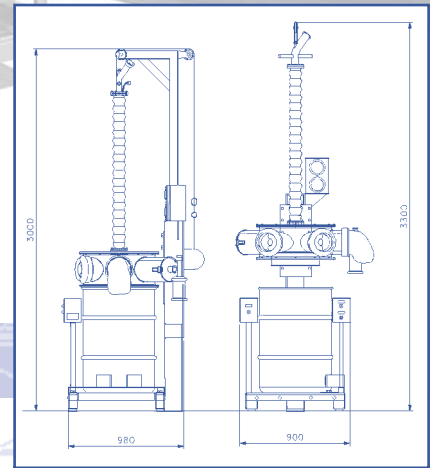




DCS Drum Containment System



Winner of a Severn Trent Water Safety Award

E The DCS – Drum Containment System (patented) offers the perfect solution for a contamination free evacuation of drums. A free-moving suction lance connected to the PTS - Powder Transfer System (patented) and an excellent view into the system allow residue free emptying of drums of various sizes.

Two gloves on the front of the glove box enable the operator to open the inliners within the sealed environment.

980

D Das DCS – Drum Containment System (patentiert) bietet die perfekte Lösung zur kontaminationsfreien Entleerung von Fässern. Durch die an das PTS - Powder Transfer System (patentiert) angeschlossene Sauglanze und die gute Sicht in das System können Fässer unterschiedlicher Größen entleert werden. Zwei an der Vorderseite angebrachte Handschuhe ermöglichen es dem Bediener, innerhalb der geschlossenen Box die Inliner zu öffnen.

Erhielt einen Severn Trent Water Safety Award

A reçu un Severn Trent Water Safety Award

F Le DCS – Drum Containment System (brevetée) offre la solution parfaite pour la vidange en confinement total de fûts. Avec la canne d'aspiration reliée à l'installation PTS - Powder Transfer System (brevetée) et, grâce à la parfaite visibilité à l'intérieur du système, il est possible de vidanger complètement des fûts de différentes tailles.

Deux gants en partie frontale permettent à l'opérateur d'ouvrir les sachets de manière étanche.

900



1. Emptying of drums, containers, Big-Bags
2. Loading reactors with raw materials or intermediate products
3. Emptying or loading mixers, dryers
4. Emptying centrifuges
5. Taking samples out of mixers, dryers, etc.
6. Handling the final product

1. Entleerung von Fässern, Containern, Big-Bags
2. Eintrag von Rohmaterialien und Beschickung von Reaktoren mit Zwischenprodukten
3. Beschickung und Entleerung von Mischern, Trocknern
4. Entleerung von Zentrifugen
5. Probeentnahme aus Mischern, Trocknern, etc.
6. Austrag des Endprodukts

1. Vidange de fûts, conteneurs, Big-Bags
2. Introduction des matières premières ou des produits intermédiaires dans les réacteurs
3. Chargement et vidange de sécheurs, mélangeurs
4. Vidange de centrifugeuses
5. Prise d'échantillons d'un mélangeur ou d'un sécheur
6. Conditionnement du produit fini

Special Characteristics of the DCS – Drum Containment System

- Contamination free emptying of drums of various sizes equipped with double inliners.
- High containment level ($< 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$).
- Optimal protection of operator and product.
- Space saving, mobile, simple to install.
- GMP-conforming design. Easy to clean.
- Drums can be discharged in an inert atmosphere.
- Highly economical compared to conventional isolation systems.

Besondere Eigenschaften des DCS – Drum Containment System

- Kontaminationsfreie Entleerung aus unterschiedlich großen Fässern mit doppeltem Inliner.
- Hoher Containment-Wert ($< 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$).
- Optimaler Produkt- und Personenschutz.
- Platzsparend, mobil und einfach zu installieren.
- GMP-gerechte, leicht zu reinigende Konstruktion.
- Entleerung der Fässer unter Ausschluss von Sauerstoffatmosphäre möglich.
- Geringe Investitionssumme im Vergleich zu anderen Isolations-systemen.

Avantages de la technologie DCS – Drum Containment System

- Vidange en confinement total de fûts de différentes tailles munis d'une double sache.
- Haut degré de confinement ($< 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$).
- Protection optimale de l'opérateur et du produit.
- Installation compacte et mobile. Simple à mettre en place.
- Conception conforme aux normes GMP. Facile à nettoyer.
- Possibilité de travailler sous atmosphère inerte.
- Technologie très économique par rapport aux systèmes existants.

Average containment values:

Laminar Flow Booth	$> 100 \mu\text{g}/\text{m}^3$
Container Docking System	$> 50 \mu\text{g}/\text{m}^3$
Glove Box Isolators	$< 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$
DCS - Drum Containment System	$< 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$

Durchschnittliche Vergleichswerte Containment:

Laminar Flow Booth	$> 100 \mu\text{g}/\text{m}^3$
Container-Andocksystem	$> 50 \mu\text{g}/\text{m}^3$
Glove Box-Isolationssystem	$< 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$
DCS - Drum Containment System	$< 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$

Valeurs moyennes de confinement:

Cabine à flux laminaire	$> 100 \mu\text{g}/\text{m}^3$
Vidange de conteneurs avec vanne spéciale	$> 50 \mu\text{g}/\text{m}^3$
Isolateurs, boîtes à gants	$< 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$
DCS - Drum Containment System	$< 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$